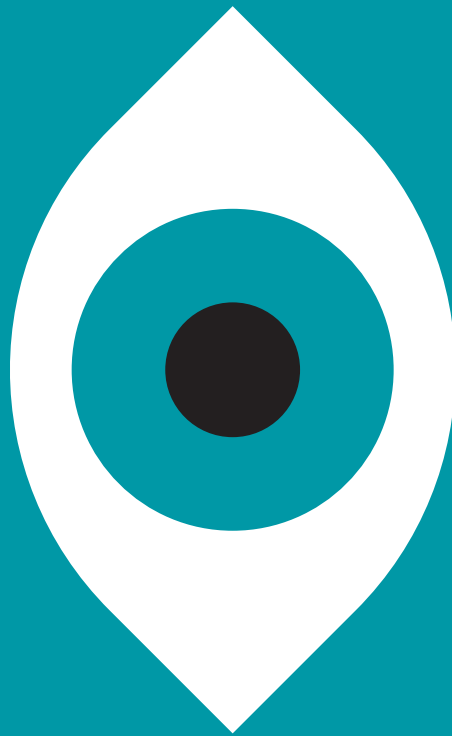
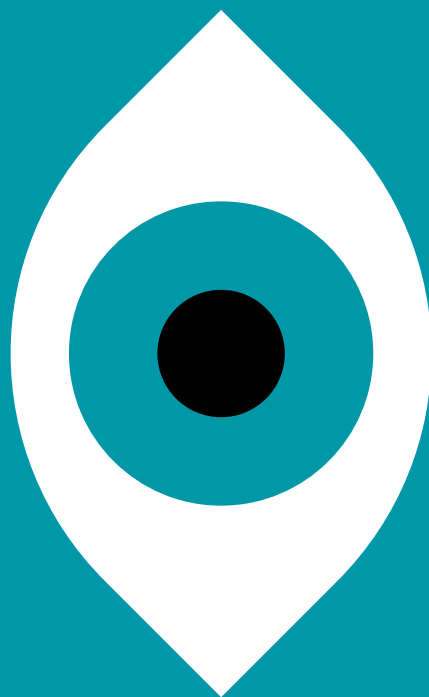


MIRAES 2019



XV MUESTRA
DE L'ASOCIACIÓN
PROFESIONAL DE
FOTOPERIODISTAS
ASTURIANOS
APFA

MIRAES 2019



XV MUESTRA
DE L'ASOCIACIÓN
PROFESIONAL DE
FOTOPERIODISTAS
ASTURIANOS
APFA



Asociación Profesional de
Fotoperiodistas Asturianos

Xixón



GOBIERNU DEL
PRINCIPAU D'ASTURIAS

MUSEO BARIOLA

Bariola

GENARO ALONSO MEGIDO

*Conseyeru d'Educación y Cultura del
Gobiernu del Principáu d'Asturies*

*Consejero de Educación y Cultura del
Gobierno del Principado de Asturias*

L'Asociación Profesional de Fotoperiodistes Asturianos (APFA) presenta *Miraes 2019*. El fechu de qu'esta muestra llegue a la decimoquinta edición nun fai más que corroborar que se convirtió nun *clásicu* nes iniciatives del ámbitu cultural asturianu y nuna convocatoria necesaria, que va más allá del interés evidente qu'esperten la esposición y la publicación de los trabayos escoyíos.

Miraes ye, dende les sos intenciones fundacionales, una crónica visual de la realidá de la nuestra comunidá enmarcada nun tiempu recién, nesti casu'l 2018, dende la perspectiva de los fotoperiodistes asturianos y la so interpretación particular del instante y el contestu como información sobre un acontecimientu, una tradición, un conflictu, un personaxe... *Miraes*, en definitiva, quier axuntar el trabayu profesional y intelectual del fotoperiodista y reivindicar la relevancia induldable de la imaxe na información ufiertada pola prensa en cualquiera de los sos formatos, y sorrayar el so valor descriptivu y la so vocación artística.

Ye sabíu que'l fotoperiodismu asturianu atesora dende va muchos años firmes reconocíos en tol mundu que, al empar, tienen los máximos reconocimientos internacionales de la profesión. Tan importante como esta sonadía que trasciende Asturias, ye'l trabayu diariu del fotoperiodista que remata nestes imáxenes que nos amuesa *Miraes 2019*, una crónica profesional y emocional de l'actualidá asturiana d'una calidá extraordinaria y un interés informativu induldable que, como tou trabayu artísticu, finaliza na so contemplación.

La Asociación Profesional de Fotoperiodistas Asturianos (APFA) presenta *Miraes 2019*. El hecho de que esta muestra llegue a su decimoquinta edición no hace sino corroborar que se ha convertido en un *clásico* en las iniciativas del ámbito cultural asturiano y una convocatoria necesaria, que va más allá del evidente interés que suscitan la exposición y la publicación de los trabajos seleccionados.

Miraes es, desde sus intenciones fundacionales, una crónica visual de la realidad de nuestra comunidad enmarcada en un tiempo reciente, en este caso el 2018, desde la perspectiva de los fotoperiodistas asturianos y su particular interpretación del instante y el contexto como información acerca de un acontecimiento, una tradición, un conflicto, un personaje... *Miraes*, en definitiva, pretende aunar el trabajo profesional e intelectual del fotoperiodista y reivindicar la indudable relevancia de la imagen en la información ofrecida por la prensa en cualquiera de sus formatos, y subrayar su valor descriptivo y su vocación artística.

Es conocido que el fotoperiodismo asturiano atesora desde hace muchos años firmas reconocidas en todo el mundo que, a su vez, poseen los máximos reconocimientos internacionales de la profesión. Tan importante como este prestigio que trasciende Asturias, es el trabajo diario del fotoperiodista que concluye en estas imágenes que nos muestra *Miraes 2019*, una crónica profesional y emocional de la actualidad asturiana de una calidad extraordinaria y un interés informativo indudable que, como todo trabajo artístico, finaliza en su contemplación.

CARMEN MORIYÓN ENTRIALGO

Alcaldesa de Xixón

Alcaldesa de Gijón

La fotografía dio los primeros pasos en 1839 de la mano de Joseph Nicéphore, que, después d'una esposición d'ocho hores, yera quién a capturar la primer imaxe de la que tien rexistru la historia de la fotografía.

Esti descubrimientu convirtió la fotografía en documentu vivu, en ferramienta indispensable pa la ciencia, l'arte, la publicidá y el periodismu.

Y ye n'ámbitu periodísticu onde s'enmarca la esposición *Mirae* 2019, qu'algama la 15 edición.

95 semeyes que reflexen n'imáxenes aquello que'l testu nun pue expresar con palabres, que, en definitiva, dan cuenta de la realidá; una realidá qu'en munches ocasiones ye la captura pa la memoria colectiva de los horrores de la historia gracias al reporteru gráficu con cámara en mano.

La fotografía foi ensin dulda la ponte de xuntura ente'l sieglu XIX y el sieglu XXI. Ye la captura d'un instantu en movimientu de contino.

La mio más sincera norabona a tolos fotoperiodistes y n'especial a los gallardonaos col "XIV Memorial Ramón González" y "V Memorial Joaquín Bilbao".

Gracies pol vuestru trabayu, calidá, esfuerciu y dedicación.

La fotografía dio sus primeros pasos en 1839 de la mano de Joseph Nicéphore quien, después de una exposición de ocho horas, lograba capturar la primera imagen de la que tiene registro la historia de la fotografía.

Este hallazgo convirtió a la fotografía en documento vivo, en herramienta indispensable para la ciencia, el arte, la publicidad y el periodismo.

Y es en el ámbito periodístico en el que se enmarca la exposición *Mirae* 2019, que alcanza su 15 edición.

94 fotografías que reflejan en imágenes aquello que el texto no puede expresar con palabras, que, en definitiva, dan cuenta de la realidad; una realidad que en muchas ocasiones es la captura para la memoria colectiva de los horrores de la historia gracias al reportero gráfico con cámara en mano.

La fotografía ha sido sin duda el puente de unión entre el siglo XIX y el siglo XXI. Es la captura de un instante en constante movimiento.

Mi más sincera enhorabuena a todos los fotoperiodistas y en especial a los galardonados con el "XIV Memorial Ramón González" y "V Memorial Joaquín Bilbao".

Gracias por vuestro trabajo, calidad, esfuerzo y dedicación.

FERNANDO ROBLES

Presidente d'APFA

Presidente de APFA

En plena adolescencia de la nuestra muestra anual, ye xusto reconocer el respaldu de les instituciones locales y rexonales p'afitar una de les cites más importantes pa tolos aficionaos a la fotografía en xeneral y al fotoperiodismu en particular.

Prestábanos dedicar esti *Miraes* a Vicente Álvarez Areces, “Tini”, que falleció repentinamente a primeros d'aguaño y foi pieza clave pa la puesta en valor del nostru trabayu. L'apoyu dende'l primer momentu y la inauguración de la nuestra primer esposición n'Uviéu, cuando yera presidente del Principáu, n'añu 2005, marca un enantes y un depués del fotoperiodismu n'Asturies.

Quiciás el soporte fotográficu, impresu nos nuestros llibros de *Miraes*, valga como exemplu de la tresformación de la nuestra sociedá nos últimos quince años. Un llabor al que l'alcalde-presidente dedicó la vida.

Pasen y miren despacio.

En plena adolescencia de nuestra muestra anual, es justo reconocer el respaldu de las instituciones locales y regionales para consolidar una de las citas más importantes para todos los aficionados a la fotografía en general y al fotoperiodismo en particular.

Nos gustaría dedicar este *Miraes* a Vicente Álvarez Areces, “Tini”, que falleció repentinamente a principios de este año y fue pieza clave para la puesta en valor de nuestro trabajo. El apoyo desde el primer momento y la inauguración de nuestra primera exposición en Oviedo, cuando era presidente del Principado, en el año 2005, marca un antes y un después del fotoperiodismo en Asturias.

Quizás el soporte fotográfico, impreso en nuestros libros de *Miraes*, sirva como ejemplo de la transformación de nuestra sociedad en los últimos quince años. Una labor a la que el alcalde-presidente dedicó su vida.

Pasen y miren con detenimiento.

MIEMBROS DEL XURÁU

JOSÉ MANUEL LÓPEZ. LLIÓN, 1971

Técnico superior de fotografía pola Escuela Superior d'Arte d'Uviéu.

Recoyó la realidá d'Iraq, Afganistán, Palestina, Kosovo, Haití, Guatemala o Venezuela.

El fotoperiodista lleonés tuvo presente en toa mena de conflictos internacionales, bélicos o sociales, locales o d'ámbitu mundial, llogrando reconocencies internacionales importantes pol so llabor. El so últimu premiu, «Photojournalism Awards 2017», por un reportaxe realizáu na ciudá siria de Kobane, que quedó estrozada dafechu depués de 132 díes asediada pol Estáu Islámicu.

JOAQUÍN GÓMEZ SASTRE. SANTANDER, 1970

Fotógrafu freelance. Collabora con bien de periódicos locales y nacionales (*Alerta, El País, El Mundo, diario.es...*), axencies (Corbis, Nurphoto...), amás de con delles revistes (*Época, Tiempo, Rollingstone, Revista 21, Pikara Magazine...*). Imparte talleres y cursos de fotografía. Ente los premios que tien puen mentase'l Pancho Cossío, Tervalis, Salón Internacional de fotografía de Valencia, I Concurso de Fotografía Deportiva Félix Ordóñez 2014, mención d'honor nel MIFA 2015 (Moscow International Foto Awards), accésit II Premiu de Fotografía Pablo Hojas Llama 2016, mención d'honor nel MIFA 2016 na categoría Photo Essay, mención d'honor en Prix de la Photographie de París 2017 y mención d'honor nel MIFA 2017, categoría Sports.

JOSÉ RAMON NAVARRO TUDELA. XIXÓN, 1969

Fotógrafu. Director de la escuela d'imaxe Fotografía Desde Cero.

Nomináu a premios Goya de fotografía nel 2011, 2013 y 2015. Premiu Andalucía a la imaxe nel 2012, 2013 y 2015. Amás, un segundu premiu en WWPA nel 2013.

JESÚS F. SALVADORES. LLIÓN, 1975

Técnico superior de fotografía pola Escuela Superior d'Arte d'Uviéu.

Fotógrafu del *Diario de León*. Premiu Mingote, qu'otorga'l diariu ABC, nel añu 2018. Finalista nel Festival Internacional de fotoperiodismu Ciudá de Xixón 2005. Finalista nel premiu de fotografía humanitaria de Médicos del Mundu Luis Valtueña 2003. Primer Premiu Salón Internacional de fotografía Caja España 2002. Premios artistes mozos de la Junta de Castilla y Llión 1998.

MIEMBROS DEL JURADO

JOSÉ MANUEL LÓPEZ. LEÓN, 1971

Técnico superior de fotografía por la escuela superior de Arte de Oviedo/Uviéu.

Ha plasmado la realidad de Irak, Afganistán, Palestina, Kosovo, Haití, Guatemala o Venezuela.

El fotoperiodista leonés ha estado presente en todo tipo de conflictos internacionales, bélicos o sociales, locales o de ámbito mundial, logrando importantes reconocimientos internacionales por su labor. Su último premio, «Photojournalism Awards 2017», por un reportaje realizado en la ciudad siria de Kobane, que quedó totalmente destrozada tras 132 días asediada por el Estado Islámico.

JOAQUÍN GÓMEZ SASTRE. SANTANDER, 1970

Fotógrafo freelance. Collabora con numerosos periódicos locales y nacionales (*Alerta, El País, El Mundo, diario.es...*), agencias (Corbis, Nurphoto...), así como con diversas revistas (*Época, Tiempo, Rollingstone, Revista 21, Pikara Magazine...*). Imparte talleres y cursos de fotografía. Entre sus premios pueden citarse el Pancho Cossío, Tervalis, Salón Internacional de fotografía de Valencia, I Concurso de Fotografía Deportiva Félix Ordoñez 2014, mención de honor en el MIFA 2015 (Moscow International Foto Awards), accésit II Premio de Fotografía Pablo Hojas Llama 2016, mención de honor en el MIFA 2016 en la categoría PhotoEssay, mención de honor en Prix de la Photographie de París 2017 y mención de honor en el MIFA 2017, categoría Sports.

JOSÉ RAMON NAVARRO TUDELA. GIJÓN/XIXÓN, 1969

Fotógrafo. Director de la escuela de imagen Fotografía Desde Cero.

Nominado a premios Goya de fotografía en 2011, 2013 y 2015. Premio Andalucía a la imagen en 2012, 2013 y 2015. Además, un segundo premio en WWPA en 2013.

JESÚS F. SALVADORES. LEÓN, 1975

Técnico superior de fotografía por la Escuela Superior de Arte de Oviedo/Uviéu.

Fotógrafo del *Diario de León*. Premio Mingote, que otorga el diariu ABC, en el añu 2018. Finalista en el Festival Internacional de fotoperiodismo Ciudad de Gijón 2005. Finalista en el premio de fotografía humanitaria de Médicos del Mundo Luis Valtueña 2003. Primer Premio Salón Internacional de fotografía Caja España 2002. Premios jóvenes artistas de la Junta de Castilla y León 1998.



XIV PREMIU MEMORIAL RAMÓN GONZÁLEZ

XIV PREMIO MEMORIAL RAMÓN GONZÁLEZ

L'Asociación Profesional de Fotoperiodistes Asturianos (APFA) otorga un nuevu gallardón Memorial «Ramón González», col que pretende caltenese viva na alcordanza la figura del fotógrafu xixonés tristemente fallecíu n'accidente de tráficu. Dende l'añu 2005, APFA concede'l Premiu Memorial «Ramón González» n'homenaxe al so trabayu, que forma parte de la memoria colectiva de los fotoperiodistes asturianos, siendo autor d'innumberables imáxenes tomaes nel Principáu dende últimos de la década de los años setenta hasta primeros de los noventa. Recordáu con ciñu por amigos y compañeros, Ramón González foi pioneru n'Asturies nel usu de grandes óptiques, lo que-y valió pa especializase na escena deportiva. Foi corresponsal d'*El País* y fotoperiodista nos periódicos *Asturias*, *El Noroeste*, *La Nueva España* y *La Voz de Asturias*, onde trabayaba cuando falleció. Esti gallardón llévalu la imaxe meyor valorada pol xuráu fecha por un miembru d'APFA dientro del territoriu del Principáu d'Asturies. El premiu consiste nuna pieza única del escultor Pablo Maojo, realizada espresamente pa los premios «Miraes» dende l'añu 2005, y que va entregase na inauguración de la muestra fotográfica *Miraes 2019* el próximu 14 de xunu del 2019 nel Muséu Barjola de Xixón. El XIII Premiu Memorial Ramón González recaí nesta ocasión, tres la valoración y decisión del xuráu, na imaxe d'**Arnaldo García**.

La Asociación Profesional de Fotoperiodistas Asturianos (APFA) otorga un nuevo Premio Memorial Ramón González, con el que se pretende mantener viva en el recuerdo la figura del fotógrafo gijonés tristemente fallecido en accidente de tráfico. Desde el año 2005, APFA otorga el Premio Memorial Ramón González, cuyo legado forma parte de la memoria colectiva de los fotoperiodistas asturianos, el que ha sido autor de innumerables imágenes tomadas en el Principado desde finales de la década de los años 70 hasta principios de los 90. Recordado con cariño por amigos y compañeros, Ramón González fue pionero en Asturias en la utilización de grandes ópticas, lo que le sirvió para especializarse en la escena deportiva. Fue corresponsal de *El País* y fotoperiodista en los periódicos *Asturias*, *el Noroeste*, *La Nueva España* y *la Voz de Asturias*, donde trabajaba cuando falleció. Este galardón se concede a la imagen mejor valorada por el jurado y realizada por un miembro de APFA dentro del territorio del Principado de Asturias. El premio que consiste en una pieza única del escultor Pablo Maojo. Realizada expresamente para los premios "Miraes" desde el año 2005. El XIV Premio Memorial Ramón González de la edición *Miraes 2019*, se concede en a la imagen de **Arnaldo García**.







18/11/2018. **Madrid**

Una activista de Femen métese na
marcha falanxista n'alcordanza de
Franco y Jose Antonio Primo de Rivera

Una activista de Femen irrumpe en
la marcha falangista en memoria de
Franco y Jose Antonio Primo de Rivera

Álvaro Fuente





16/05/2018. **Oviedo/Uviéu**

Manifestación feminista en protesta por incumplimiento del Pactu d'Estáu contra la violencia de xéneru

Manifestación feminista en protesta por el incumplimiento del Pacto de Estado contra la violencia de género

Miki López





31/03/2018.

Dames de mantilla lloren
pola cancelación de la
procesión La Madrugá

Damas de mantilla lloran
por la cancelación de la
procesión La Madrugá

Irma Collín









26/04/2018. **Oviedo/Uviéu**

Una mujer pinta colos guantes entafarraos de pintura colorao na escultura d'Úrculo cuando les protestes contra la llamada "Sentencia de la manada"

Una mujer pinta con los guantes untados de pintura roja sobre la escultura de Úrculo durante las protestas contra la llamada "Sentencia de la manada"

Eloy Alonso









22/01/2018. **Granda (Siero)**

El rei Felipe VI nel percorriú
peles instalaciones de Central
Lechera Asturiana

El rey Felipe VI durante el
recorrido por las instalaciones
de Central Lechera Asturiana

José Luis Cereijido



22 25/07/2018. **Madrid**

El presidente del Gobierno, Pedro Sánchez, recibe en el palacio de la Moncloa al presidente del Principáu d'Asturies, Javier Fernández

El presidente del Gobierno, Pedro Sánchez, recibe en el palacio de la Moncloa al presidente del Principado de Asturias, Javier Fernández

Armando Álvarez



20/10/2018. **Mual**

El rei d'Espanya, Felipe VI, ensenya la maña que tien xugando a los bolos

El rey de España, Felipe VI, muestra su destreza jugando a los bolos

Armando Álvarez



24 8/09/2018. **Cuadonga /
Covadonga**

L'arzobispu d'Uviéu monseñor
Jesús Sanz apurre a la princesa
y a la infanta una medaya
de la Virxe de Cuadonga

El arzobispo de Oviedo/Uviéu
monseñor Jesus Sanz entrega a la
princesa y a la infanta una medalla de
la Virgen de Cuadonga/Covadonga

Ángel Ricardo



08/09/2018: **Cuadonga/
Covadonga**

Ambiente na visita de les S.S.M.M. los
reis d'España xunto a les sos fíes la
princesa Leonor y la infanta Sofía

Ambiente durante la visita de S.S.M.M.
los Reyes de España junto a sus hijas
la princesa Leonor y la infanta Sofía

Luisma Murias





29/07/2018. **Galicia**

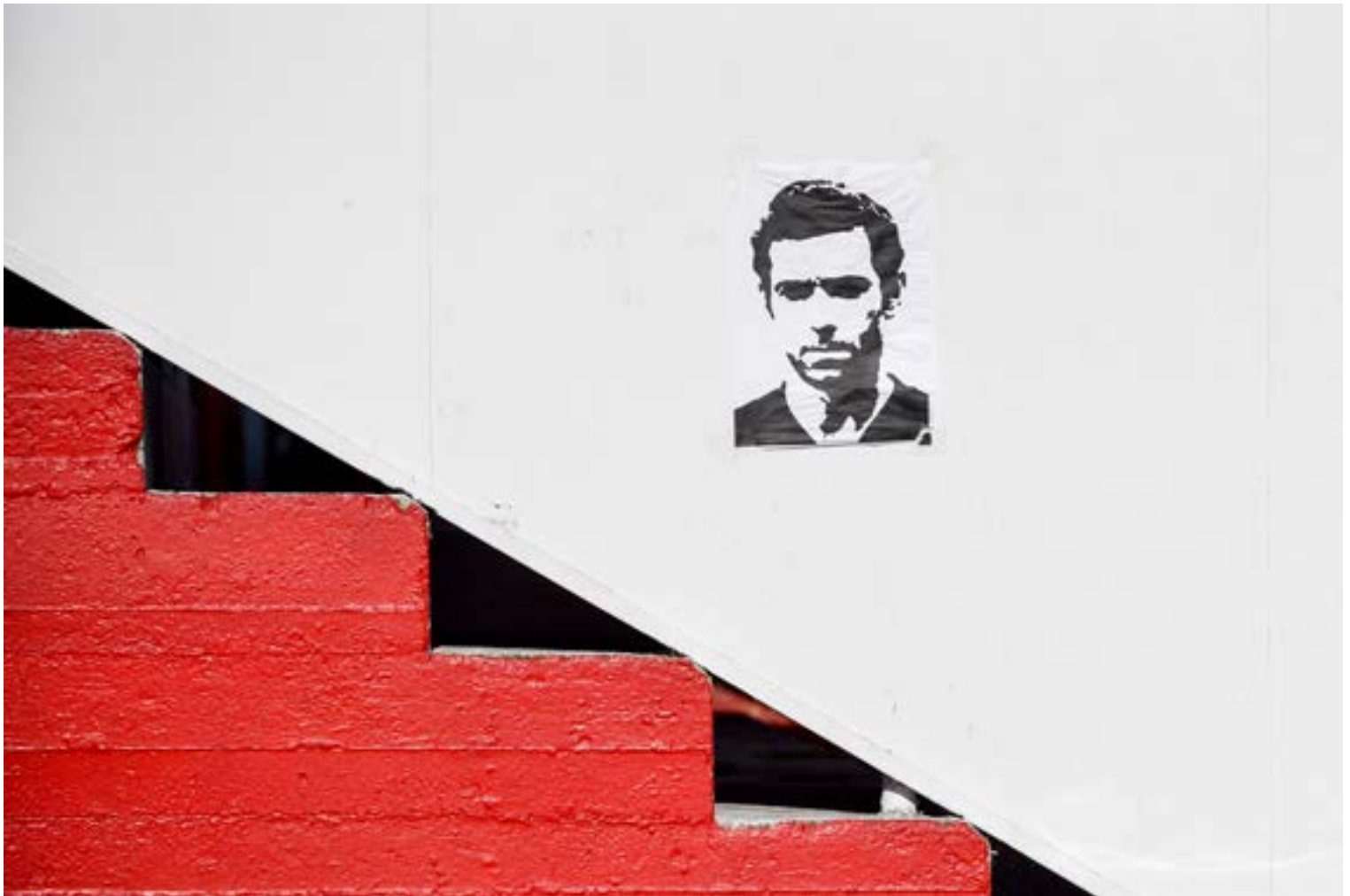
Una mujer cumple promesa procesionando dentro d'una caixa na conocida como Proceión de los Renacíos en Sta. Marta de Ribarteme

Una mujer cumple promesa procesionando dentro de un ataúd en la conocida como Proceión de los Renacidos en Sta. Marta de Ribarteme

Álvaro Fuente







30 7/03/2018. **Escuela de Fútbol de Mareo (Gijón/Xixón)**

Retrato de Quini puestu por aficionaos del Sporting después del so fallecimentu

Retrato de Quini colocado por aficionados del Sporting tras su fallecimiento

Chus Monteserín



28/02/2018. **Gijón/Xixón**

Capiella ardiente pol funeral
d'Enrique Castro "Quini"

Capilla ardiente por el funeral
de Enrique Castro "Quini"

Luis Manso



























44 22/09/2018. **Tanah Datar,**
Sumatra Occidental (Indonesia)

Un jinete participa na carrera
tradicional de gües Pacu Jawi

Un jinete participa en la carrera
tradicional de toros Pacu Jawi

Julián Rus



30/06/2018. **Posada (Llanera)**

Preparativos de la xusta medieval
na fiesta de Los Esconxuraos

Preparativos de la justa medieval
en la fiesta de Los Esconxuraos

Luis Sevilla





23/12/2018. **Villapañada (Grau/Grado).**

Simulación d'un partu na fiesta de "los Aguilandeiros"

Simulación de un parto en la fiesta "los Aguilandeiros"

Luis Sevilla





02/08/18. **Oviedo/Uviéu**

Muyer embarazada hidrátase
cuando la fola de calor del branu

Mujer embarazada se hidrata
durante la ola de calor del verano

Pablo Lorenzana



50 24/09/2018. **Etiopía**

Un neñu enfermu en cuellu de so ma recibe tratamientu gracias a l'ayuda de la ong Mensaxeros de la Paz n'Etiopía

Un niño enfermo en brazos de su madre es tratado gracias a la ayuda de la ong Mensajeros de la Paz en Etiopía

Álvaro Fuente



17/03/2018. **Madrid**

Concentració en la plaza Nelson Mandela en el barri de Lavapiés pa fer homenaxe a Mame Mbaye, mantero de 35 años que morrió la tarde anterior d'un paru cardíacu

Concentració en la plaza Nelson Mandela en el barri de Lavapiés para rendir homenaxe a Mame Mbaye, mantero de 35 años que murió la tarde anterior de un paro cardíaco

Isabel Permy





14/05/2018. **Avilés**

Lirian R. víctima de
violencia de xéneru

Lirian R. Víctima de
violencia de género

Mara Villamuza





12/02/2018. **Oviedo/Uviéu**

Unos niños juegan na
celebración del antroxu n'Uviéu

Unos niños juegan durante
la celebración del antroxu
en Oviedo/Uviéu

Miki Lopez



56 24/05/2018: **Samartín del Rei Aurelio/San Martín del Rey Aurelio**

Entrenamiento de la prueba deportiva Xtrem Trail a 550 m de fondura peles galerías de la mina del pozo d'El Sotón

Entrenamiento de la prueba deportiva Xtrem Trail a 550 m de profundidad por las galerías de la mina del Pozo Sotón

Miki López



09/03/2018. **Samartín del Rei
Aurelio/San Martín del Rey
Aurelio**

Visita al interior de la mina
nel pozo d'El Sotón

Visita al interior de la mina
en el Pozo Sotón

Patricia Bregón





27/12/2018. **Vil.lablinu (Llión)**
/ Villablino (León)

Mineros de mina "La Escondida"
n'autobús que los lleva al trabaju
primero del zarru de les mines
aprobáu pola Unión Europea
pal 31 d'avientu del 2018

Mineros de mina "La Escondida" en
el autobús que les lleva al trabayu
antes del cierre de las minas
aprobado por la Unión Europea
para el 31 de diciembre de 2018

Eloy Alonso





22/10/2018. Gijón/Xixón

Inauguración del parque de
"Los Locos" en Rocas Nuevo

Inauguración del parque de
"Los Locos" en Nuevo Rocas

Joaquín Pañeda





04/10/2018: **Volcán Ijen**
(Indonesia)

Un minero acarreta azufre
nel cráter del volcán

Un minero transporta azufre
en el cráter del volcán

Julián Rus





6/02/2018. **Payares**

Corte del tráfico ferroviario
cola meseta por nieve

Corte del tráfico ferroviario
con la meseta por nieve

Damián Arienza









13/04/2018. **Oviedo/Uviéu**

María Luisa Cabal vive sola
con 88 años d'edá

María Luisa Cabal vive sola
con 88 años de edad

Mario Rojas





15/05/2018. **Avilés**

Gely y el so home Urbano,
enfermu d'alzhéimer

Gely y su marido Urbano
enfermo de alzhéimer

Mara Villamuza







74 19/04/2018. **Anzó (Sobrescobiu/
Sobrescobio)**

El conseyeru Fernando Lastra y el director xeneral de Carreteras, José María Pertiera, nel argayu qu'aísló'l conceyu

El consejero Fernando Lastra y el director general de Carreteras, José María Pertiera, en el desprendimiento que aisló al concejo

Fernando Rodríguez



03/01/2018. **Gijón/Xixón**

Moces a puntu de ser arrastraes pola
mar en plenu temporal marítimo

Jóvenes a puntu de ser
arrastradas por el mar en
pleno temporal marítimo

Jorge Peteiro





10/01/2018. **Gijón/Xixón**

Desapolinamiento de la última familia
de las expropiaciones de L'Arbeyal

Desalojo de la última familia de
las expropiaciones del Arbeyal

Marcos León







80 22/08/2018. **Oviedo/Uviéu**

Gonzalo Montoya, el preso que resucitó nel depósitu de cadabres depués de que lu dieren por muertu, na so casa

Gonzalo Montoya, el preso que resucitó en el depósitu de cadáveres depués de ser dado por muertu, en su domicilio

Mario Rojas



8/03/2018. **Navia**

Javier Ledo, presuntu autor del homicidiu de Paz Fernández, el día primero de que lu detuviere la Guardia Civil

Javier Ledo, presuntu autor del homicidio de Paz Fernández, el día antes de ser detenido por la Guardia Civil

Miki López









1/05/2018. **Gijón/Xixón**

Les Lletrones en Los
Xardinos de la Reina

Les Letrones en Los
Jardines de la Reina

Arnaldo García









25/09/2018. **Sotres**

Protesta de ganaderos
por los ataques del llobu

Protesta de ganaderos por
los ataques del lobo

Nel Acebal



90 21/10/2018. **Madrid**

Rebañu d'oveyes y los sos pastores cruzien el centru de Madrid nel 25 aniversariu de la recuperación de la fiesta de la trashumancia

Rebaño de ovejas y sus pastores cruzan el centro de Madrid en el 25 aniversario de la recuperación de la fiesta de la trashumancia

Isabel Permuy



9/9/2018. **Los Llagos de Cuadonga**

Espectador momentos primero de la llegada de la etapa de la Vuelta Ciclista a España

Espectador momentos antes de la llegada de la etapa de la Vuelta Ciclista a España

Luisma Murias



92 20/12/2018. **Cerdeño (Oviedo/
Uviéu)**

Un vecín llee la prensa nuna
finca allugada énte'l futuru
centru de toxicómanos que
Cáritas proyecta na zona

Un vecino lee la prensa en una
finca ubicada frente al futuro
centro de toxicómanos que
Cáritas proyecta en la zona

Luisma Murias



8/02/2018. **Deva (Gijón/Xixón)**

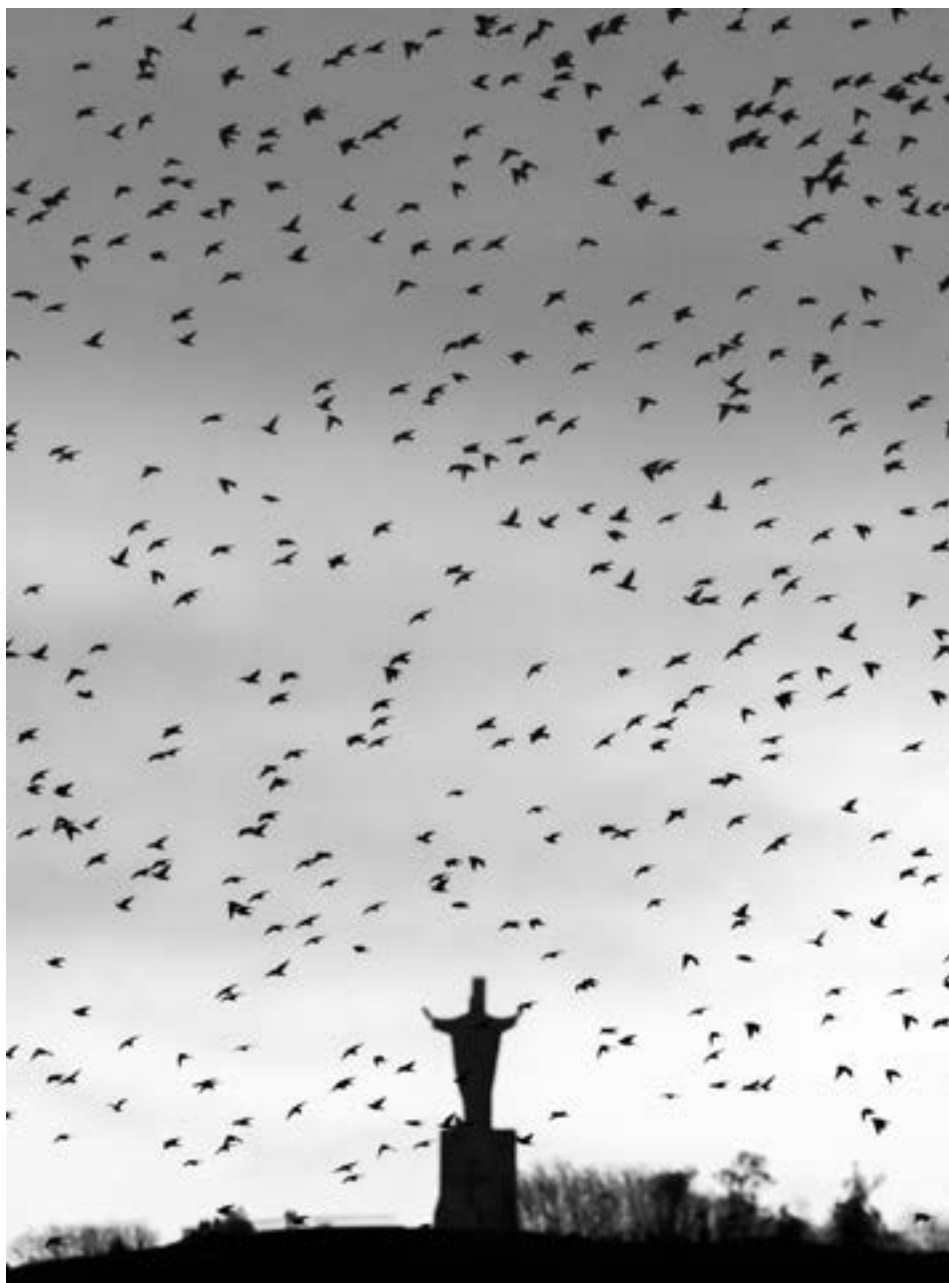
David Martín, ganaderu y llabrador, na que fore so casa, quemada por desconocíos

David Martín, ganadero y agricultor, en la que fuera su casa quemada por desconocidos

Joaquín Pañeda









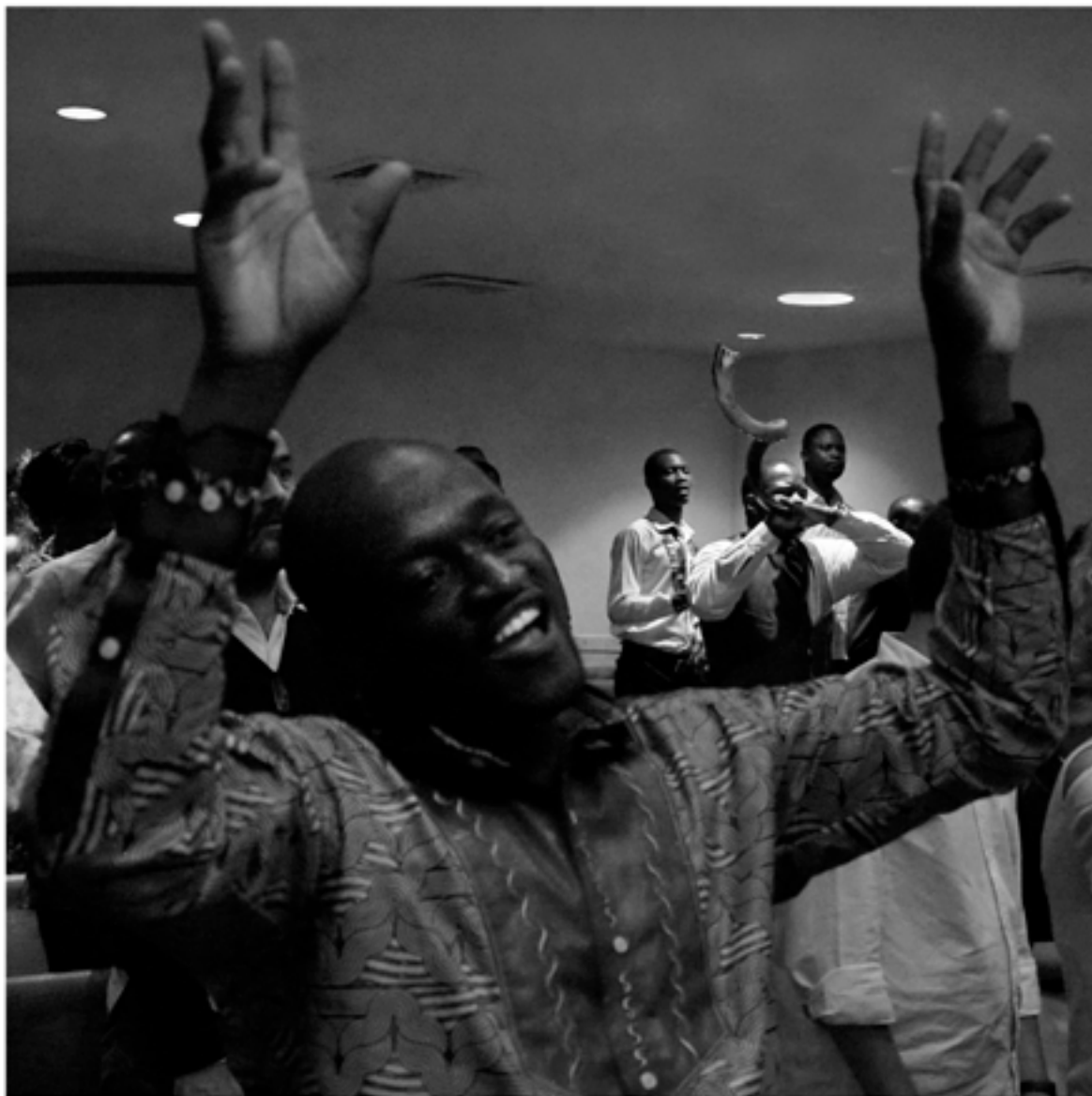
7/10/2018. **Manhattan**
(Nueva York)

Paséu dominical en Harlem

Paseo dominical en Harlem

Fernando Robles

97







100 27/12/2018. **Vil.lablinu (Llión)**
/ Villablino (León)

Mineros de mina "La Escondida"
n'autobús que los lleva al trabayu
primero del zarru de les mines
aprobáu pola Unión Europea
pal 31 d'avientu del 2018

Mineros de mina "La Escondida"
en el autobús que les lleva al trabayu
antes del cierre de las minas
aprobado por la Unión Europea
para el 31 de diciembre de 2018

Eloy Alonso



V PREMIU MEMORIAL JOAQUÍN BILBAO

V PREMIO MEMORIAL JOAQUÍN BILBAO

La presencia de fotoperiodistas asturianos en cualquier rincón del mundo ya cada vez más habitual. Esta realidad, además de la calidad tan alta de los trabajos, nos hizo abrir una reflexión interna sobre la conveniencia de crear un premio específico para las fotografías de profesionales asturianos realizadas fuera de Asturias. Con esta idea rendimos un sentido homenaje al compañero fallecido Joaquín Bilbao, en recuerdo a su persona y a su trabajo. Joaquín nos dejó una referencia imprescindible para entender la historia de nuestra región en las últimas décadas. Nos queda el consuelo de sus fotos, que dan testimonio de una época y de una visión humanista de la tarea de informar a través de imágenes compartidas. A esa labor dedicó muchas horas de su generosa vida. Este galardón se concede a la imagen mejor valorada por el jurado realizada por un miembro de APFA fuera del territorio del Principado de Asturias. El premio que consiste en una pieza única del escultor Pablo Maojo. Realizada expresamente para los premios “Miraes” desde el año 2015. El V Premio Memorial Joaquín Bilbao se concede al fotoperiodista **Eloy Alonso**.

La presencia de fotoperiodistas asturianos en cualquier rincón del mundo es cada vez más habitual. Esta realidad, así como la alta calidad de sus trabajos nos hizo abrir una reflexión interna sobre la conveniencia de crear un premio específico para las fotografías de profesionales asturianos realizadas fuera de Asturias. Con esta idea rendimos un sentido homenaje al compañero fallecido Joaquín Bilbao, en recuerdo a su persona y a su trabajo. Joaquín nos dejó una referencia imprescindible para entender la historia de nuestra región en las últimas décadas. Nos queda el consuelo de sus fotos, que dan testimonio de una época y de una visión humanista de la tarea de informar a través de imágenes compartidas. A esa labor dedicó muchas horas de su generosa vida. Este galardón se concede a la imagen mejor valorada por el jurado realizada por un miembro de APFA fuera del territorio del Principado de Asturias. El premio que consiste en una pieza única del escultor Pablo Maojo. Realizada expresamente para los premios “Miraes” desde el año 2015. El V Premio Memorial Joaquín Bilbao se concede al fotoperiodista **Eloy Alonso**.

INDIZ / ÍNDICE

PRESENTACIÓN	2
AYUNTAMIENTU DE XIXÓN / AYUNTAMIENTO DE GIJÓN	3
APFA	4
Miembros del xuráu / Miembros del jurado	5
XIII Premiu Memorial Ramón González / XIII Premio Memorial Ramón González	6
IV Premiu Memorial Joaquín Bilbao / IV Premio Memorial Joaquín Bilbao	101

Álvaro Fuente	27, 50	José Luis Cerejido	21, 28
Ángel Espina	43	José Simal	16, 66, 79
Ángel Ricardo	24	José Vallina	36, 83
Armando Álvarez	22, 23	Juan Menéndez	94, 95
Arnaldo García	7, 85	Juan Plaza	8, 41
Chus Monteserín	30	Julián Rus	44, 63, 84
Damián Arienza	18, 65	Laura Caraduje	48, 72
Eloy Alonso	17, 59, 100	Luis Manso	31
Fernando Robles	97, 98, 99	Luis Sevilla	40, 45, 47
Fernando Rodríguez	38, 46, 74	Luisma Murias	25, 91, 92
Hugo Álvarez García	58, 64, 96	Mara Villamuza	53, 68, 71
Imanol Rimada	10, 70	Marcos León	15, 32, 77
Irma Collín	13, 26	Marieta	29
Isabel Permu	51, 60, 90	Mario Rojas	14, 69, 80
Iván Martínez	12, 35, 87	Miki Lopez	11, 55, 56, 81
J. C. Tuero	33, 37, 39	Nel Acebal	88, 89
J. R. Silveira	67	Pablo Lorenzana	20, 49, 76
Jesús Manuel Pardo	54, 82	Paco Paredes	42, 52
Joaquín Pañeda	61, 73, 93	Patricia Bregón	57, 78
Jorge Peteiro	19, 75, 86	Sergio López	34, 62

Promueve

Consejería d'Educación y Cultura del
Gobiernu del Principáu d'Asturies /
*Consejería de Educación y Cultura del
Gobierno del Principado de Asturias*

Patrocina

Ayuntamientu de Xixón /
Ayuntamiento de Gijón

Organiza

Asociación Profesional de
Fotoperiodistas Asturianos (APFA)

Coorganiza y Coordina

Muséu Barjola / *Museo Barjola*

Edita

Consejería d'Educación y Cultura del
Gobiernu del Principáu d'Asturies /
*Consejería de Educación y Cultura del
Gobierno del Principado de Asturias*

Comisarios

APFA

Collaboren / Colaboran

Marcos León, Fernando Robles,
Iván Martínez y Pablo Maojo

Miembros del xuráu / Miembros del jurado

José Manuel López, Joaquín
Gómez Sastre, José Ramon Navarro
Tudela, Jesús F. Salvadores

Traducción al asturianu / Traducción al asturiano

Serviciu de Planificación
Llingüística y Normalización

Impresión de fotografíes / Impresión de fotografías

Senda Color

Montaxe de la esposición / Montaje de la exposición

Azvase

Diseño y maquetación / Diseño y maquetación

Marco Recuero

Impresión

Depósitu de llei / Depósito legal



Asociación Profesional de
Fotoperiodistas Asturianos

xixón



GOBIERNU DEL
PRINCIPÁU D'ASTURIES





Asociación Profesional de
Fotoperiodistas Asturianos

xixón



GOBIERNU DEL
PRINCIPAU D'ASTURIÉS

MUSEO BARJOLA

Barjola